

FRANCISCO AYALA

OBRAS COMPLETAS III

Estudios literarios

Edición de Carolyn Richmond

**Con la colaboración de la
Fundación Francisco Ayala**

Prólogo de Ricardo Senabre



**GALAXIA GUTENBERG
CÍRCULO DE LECTORES**

Ayala escritor: Un proceso vital, por Carolyn Richmond	9
Nota de la editora	15
Prólogo: La crítica literaria de Francisco Ayala, por Ricardo Senabre	17

EL ESCRITOR EN SU SIGLO

A MANERA DE PRÓLOGO	37
Un escritor se asoma al final del siglo	37
DE TEORÍA LITERARIA	
Reflexiones sobre la estructura narrativa	48
Presencia y ausencia del autor en la obra	88
Breve teoría de la traducción	100
SOBRE LA NOVELA	125
Lectura ingenua y disección crítica del texto literario: la novela	12 j
El lenguaje de la novela y los otros lenguajes	142
Perspectivas de la novela-, o el cuento de nunca acabar	149
El arte de novelar y el oficio de novelista	151
Nueva divagación sobre la novela	163
El novelista	178
Biografía y novela	181
La estética del tedio	18 6
De la difícil vacuidad	190
LITERATURA Y POLÍTICA	193
Para quién escribimos nosotros	193
La cuestionable literatura del exilio	216
El escritor de lengua española	229
El fondo sociológico en mis novelas	245
Carta literaria a H. Rodríguez Alcalá	258
Función social de la literatura	270
La situación literaria en España	282
Política y literatura	287

LITERATURA Y SOCIEDAD	295
El escritor y la literatura en el siglo xix	2.95
El hombre al día	302
El escritor en la sociedad de masas	313
Ojeada sobre este mundo	336
Libertad y tecnología	3 69
«Homo homini lupus»	... 386
LITERATURA Y TELEVISIÓN	398
El intelectual y los medios audiovisuales	398
La problemática televisión	413
TEATRO Y CINE	436
La paradoja de la comedia	436
A MANERA DE EPÍLOGO	451
Postrimerías de la Historia	451

LAS PLUMAS DEL FÉNIX

Prólogo	459
EL LAZARILLO Y LA NOVELA PICARESCA	463
Formación del género «novela picaresca» El «Lazarillo».	463
El «Lazarillo». Nuevo examen de algunos aspectos -----	482
El «Guzmán de Alfarache». Consolidación del género picaresco	544
CERVANTES	553
Un destino y un héroe	553
La invención del «Quijote»	562
La técnica de la composición en Cervantes	599
Experiencia viva y creación poética (Un problema del «Quijote») .	615
El nuevo arte de hacer novelas estudiado en un tema cervantino .	638
Los dos amigos	*/. . : 647
Cervantes, abyecto y ejemplar	: . 672
Letras de cambio en el siglo de oro	675
El túmulo	> . 676
El espacio barroco: Cervantes y Quevedo	... 687
QUEVEDO	691
Hacia una semblanza de Quevedo	! . 691

Sueño y realidad en el Barroco. Un soneto de Quevedo	717
Observaciones sobre el «Buscón»	727
La batalla nabal	737
TIRSO DE MOLINA	744
Burla, burlando	744
Los dobles fondos	754
CALDERÓN	770
Porque no sepas que sé	770
GALDÓS . .	787
Conmemoración galdosiana	787
Galdós en su tiempo . .	792
Sobre el realismo en literatura	808
Los narradores en las novelas de Torquemada	839
La creación del personaje de Galdós	849
UNAMUNO	864
El arte de novelar en Unamuno	864
AZORÍN	900
Sindéresis de Azorín	900
VALLE-INCLÁN	916
Nota al centenario de Valle-Inclán	916
Valle-Inclán: la creación del personaje	920
ANTONIO MACHADO . . .	937
El poeta y la patria	937
Un poema y la poesía de Antonio Machado	944
Todo amor es fantasía	952
ORTEGA Y GASSET	954
Ortega y Gasset: crítico literario	954
Ortega y Gasset: su imagen, su estilo	978
RAMÓN PÉREZ DE AYALA	988
Ante el centenario	988
ÁZANA	1000
Un destino trágico	1000
Azaña: el hombre y su estilo	1016

GARCÍA LORCA	-----	102.0
Los réprobos		1020
PEDRO SALINAS		1024
Poeta y profesor	,i.l .:.	1024
JOSÉ BERGAMÍN		1029
El Disparadero español . . .		1029
'Bergamín, el esquinado		1031
JORGE LUIS BORGES		103J
Comentarios textuales a «El Aleph»	----- :	1035
Una presentación de Borges	•....• .->,1044	1044
EDUARDO MALLEA		1049
Lanación argentina		1049
Recuerdo de Eduardo Mallea		1056
CARPENTIER		1066
Tiempo y eternidad		1066

EL ESCRITOR Y EL CINE

Prólogo		1075
PRIMERA PARTE (en 1929)		1077
Introducción	;;	1077
Interpretaciones*	1079
... Tipo de arte del cinemal		1079
Dimensión social del cine		<1082
Mitología del cinema		1085
Efecto cómico del ralenti . . .		1088
Los noticiarios	:irj	£i:1090
Figuras	\, \ . . . ^	1091
Charlot		1091
Buster Keaton	;	i:1099
Perfil de Janet Gaynor	;	• . 1103
Menjou, o el actor		1104
Greta Garbo		1106
Félix Cat	v.v.iróe	1106
Josefina Baker, la sirena.de los trópicos		í.xo8

Notas de un «carnet»	1109
Dos filmes documentales	1109
<i>Moana</i>	<i>1111</i>
Rosas chinescas	1112
SEGUNDA PARTE (en 1949)	1113
Nueva indagación de las condiciones del arte cinematográfico	1113
Histrionismo y representación	1133
Divagación sobre lo cómico. A propósito de un nuevo artista	1140
El escritor y el cine	1149
Generalidades con pretexto de un libro de Eisenstein	1154
Novela y cine en cotejo	1156
TERCERA PARTE (en 1987)	1161
El libertino	1161
Una danza macabra	1164
El proceso de Mariana Pineda o las expectativas defraudadas	1167
Tiempo perdido	1169
Cuestión de palabras	1172
El enigma de la gracia	1176
Cinedrama, teatro y novela	1180
Conversaciones escabrosas	1183
CUARTA PARTE (en 1995)	1187
El séptimo arte en el coro de las musas	1187
Memorias del cine	1191
Biografías de película	1194
Literatura y cinematografía: «Carmen»	1202
Novela, teatro y cine	1212
Una relectura del «Satyricon»	1217
La guerra de las rosas	1220
El «Splendor» y su decadencia	1224
Relaciones peligrosas	1227

OTROS ENSAYOS

De «Histrionismo y Representación»

De la eternidad del arte o «el hombre de mundo»	1233
Alfredo de Vigny	1238
Proust en la inactualidad	1244
Rilke, poeta trágico	1250
La excentricidad hispana	1257

De «El escritor en la sociedad de masas»

Digresión sobre la cultura nacional	1262
Humanidades y humanidad	1276

De «Experiencia e invención»

El equívoco: realidad e invención	1284
Jovellanos, en su centenario	1287

De «Realidad y ensueño»

El reposo es silencio (Una curiosidad literaria)	1338
--	------

De «Los Ensayos. Teoría y crítica literaria»

El punto de honor castellano	1343
Goethe. Prólogo a una edición del «Fausto» en traducción española	1363
El caso Eckermann	1374
Un novelista impar	1391
Divagación sobre palabras	1402
La «Filosofía del lenguaje», de Vossler	1408
La «Alemania culta», de Thomas Mann	1415
El mundo anglosajón del español Santayana	1423
El «Sarmiento», de Martínez Estrada	142-9
Sobre lo temporal y lo eterno	1432.
Mascarada española	*434
Hombres y no hombres	?436
La idea de Cristo	1440

De «Confrontaciones»

Prólogo	1443
Tres encuestas	1449
La historia de Alemania	1453
El escritor enrolado	1456
Testimonio de la nada	*457
Margarita de niebla	1461
Citroen 10 H.P	1464
Berlín-Norte	1467
Manhattan Transfer	1470

De «Palabras y Letras».

El español Max Aub	1473
Cervantes no sólo escribió el «Quijote»	1476
La literatura, asediada	1478
Encuentro en la última hora: Rosa Chacel	1481

Los azares de la memoria	1484
Clarín, en su tiempo y en el nuestro	1487
El novelista intelectual	1490

De «La invención del Quijote»

Cervantes y yo	1494
Don Quijote de la Mancha	1498
La aventura del rebuzno	1500
El teatro de Cervantes	1504
El mito de Don Quijote	1508

APÉNDICES

Sumario de los volúmenes dedicados a teoría e historia de la literatura	15 21
Relación de volúmenes dedicados por Francisco Ayala a sus ensayos sobre historia y teoría de la literatura que recogen los trabajos que componen este libro, según su orden de aparición en el volumen	152.9
Índice de autores y obras	1543